

دائمًا في خدمتك

سجّل منتجك واحصل على الدعم من
www.philips.com/welcome

SBM130

هل لديك أي سؤال؟
اتصل بـ Philips



دليل المستخدم

PHILIPS

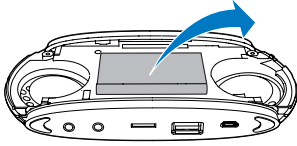
المحتويات

2	1 هام
3	2 مكبر الصوت المحمول
3	مقدمة
3	محتويات الصندوق
4	نظرة عامة حول مكبر الصوت
5	3 الشروع في العمل
5	وحدة التزويد بالطاقة
5	التشغيل/إيقاف التشغيل
5.	تحديد مصدر ما
6	4 تشغيل
6	التشغيل من بطاقة Micro SD
6	تشغيل من جهاز USB
6	تشغيل صوت من جهاز خارجي
6	الاستماع إلى راديو FM
7	استمع عبر سماعة الرأس
7	ضبط مستوى الصوت
8	5 معلومات عن المنتج
8	المواصفات
8	معلومات عن إمكانية تشغيل USB
9	6 استكشاف الأخطاء وإصلاحها
10	7 إشعار

1 هام:

- احرص على عدم ضبط مستوى الصوت لأعلى باستمرار بينما يتكيف سمعك مع المستوى المضبوط.
- لا تكثر من إدارة زر تغيير مستوى الصوت لأعلى بحيث تعجز عن سماع ما يدور من حولك.
- عليك التنبيه أو التوقف مؤقتًا عن استخدام الجهاز في حالات قد تنطوي على مخاطر.
- قد يفقد ضغط الصوت المفرط المتأتي من سماعات الرأس السمع.

أوكّل المنتج دائمًا إلى شخص محترف لإخراج البطارية المضمّنة.



- اقرأ هذه الإرشادات.
- اتبع كل الإرشادات.
- لا تستخدم هذا الجهاز بالقرب من الماء.
- لا تقم بسد أي فتحات تهوية. ثبت المنتج باتّباع تعليمات الشركة المصنّعة.
- لا تثبت هذا الجهاز بالقرب من أي مصادر حرارة مثل المشعاعات أو فتحات التحكم في الحرارة أو الأفران أو أي أجهزة أخرى (بما فيها مكبري الصوت) التي تُنتج السخونة.
- استخدم التركيبات والملحقات المحددة من الشركة المصنّعة فقط.
- أوكّل أعمال الخدمة والصيانة لفريق الخدمة المؤهل. يستوجب القيام بأعمال الصيانة لدى تضرر الجهاز بأي شكل من الأشكال. كمثال تسرب سائل إلى الجهاز أو سقوط أغراض عليه أو كذلك تعرض الجهاز للمطر أو الرطوبة أو عدم اشتغاله بشكل طبيعي أو سقوطه.
- أبقِ البطارية بعيدة عن مصادر الحرارة المفرطة شأن أشعة الشمس أو النار أو ما شابه.
- لا يجوز تعريض الجهاز للتقطير أو البلل.
- لا تضع أي مصادر خطر على الجهاز (على سبيل المثال الأغراض التي تحتوي على سوائل والشموع المضاءة).

سلامة حاسة السمع



تنبيه

- للحؤول دون تضرر حاسة سمعك، لا تستمع إلى المقاطع الصوتية بمستويات صوت عالية لفترات طويلة. قم بتعيين مستوى الصوت إلى مستوى آمن. كلما اشتدّ مستوى الصوت صخبًا، قلّ وقت الاستماع الآمن.

- احرص على اتباع الإرشادات التالية لدى وضع سماعة الرأس.
- استمع إلى الصوت بمستوى معقول وفترات زمنية معقولة.

2 مكبر الصوت المحمول

تهانينا على شرائك المنتج. ومرحبًا بك في Philips!
للاستفادة بالكامل من الدعم الذي تقدمه Philips، قم
بتسجيل منتجك في www.philips.com/welcome.

مقدمة

باستخدام مكبر الصوت هذا، يمكنك:

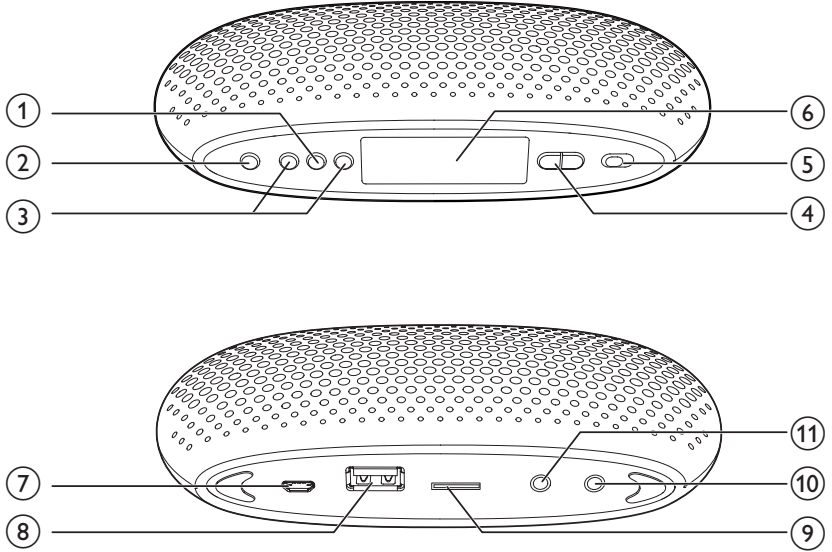
- الاستماع إلى راديو FM؛
- الاستمتاع بالملفات الصوتية من بطاقة Micro SD وأجهزة USB وأجهزة خارجية أخرى.

محتويات الصندوق

تحقق من محتويات الحزمة الخاصة بك وتعرّف إليها:

- الوحدة الرئيسية
- كبل USB واحد
- كبل Aux-in واحد
- هوائي FM واحد
- دليل البدء السريع
- وثيقة إرشادات السلامة

نظرة عامة حول مكبر الصوت



MICRO SD ⑨

- فتحة بطاقة Micro SD.

⑩

- مقبس سماعة الرأس.

AUX ⑪

- توصيل جهاز خارجي.

▶▶ ①

- بدء التشغيل أو إيقافه مؤقتًا.

S ②

- تحديد مصدر.

▶▶ / ◀◀ ③

- تحديد مسار.
- البحث ضمن التشغيل.
- ضبط محطات راديو FM.

-/+ ④

- ضبط مستوى الصوت.

⏻ ⑤

- تشغيل مكبر الصوت أو إيقاف تشغيله.

لوحة العرض ⑥

DC 5V ⑦

- إعادة شحن البطارية المضمنة.

⑧

- توصيل جهاز تخزين USB.

3 الشروع في العمل

التشغيل/إيقاف التشغيل

- 1 قم بتمرير ① إلى الجهة اليسرى.
لـ ينتقل مكبر الصوت إلى المصدر الأخير المحدد.
- 2 لإيقاف تشغيل مكبر الصوت، قم بتمرير ① إلى الجهة اليمنى.

تحديد مصدر ما.

اضغط على S بشكل متكرر لتحديد مصدر صوت: موالف FM أو Aux أو جهاز USB أو بطاقة Micro SD.

اتبع دائمًا الإرشادات المذكورة في هذا الفصل بالتسلسل.
إذا اتصلت بشركة Philips، فسيتم سؤالك عن طراز هذا الجهاز ورقمه التسلسلي. يقع رقم الطراز والرقم التسلسلي في الجهة السفلى من الجهاز. سجل الأرقام هنا:
رقم الطراز _____
الرقم التسلسلي _____

وحدة التزويد بالطاقة

تنبيه

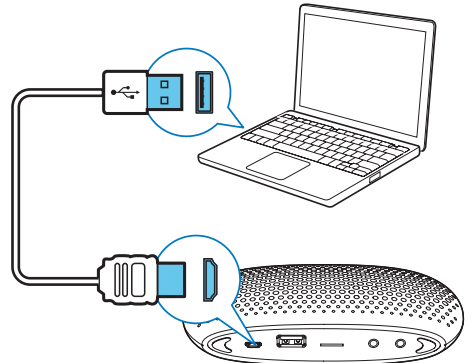
- إذا لم يتم استبدال البطارية بشكل صحيح، فسيبرز خطر وقوع انفجار. استبدل البطارية ببطارية من النوع نفسه أو من نوع مائل فقط.
- خطر إلحاق الضرر بمكبر الصوت. لا تقم بشحنه عبر أي شيء غير مقبس USB الخاص بالكمبيوتر.

يمكن تشغيل مكبر الصوت على البطارية المضمنة القابلة لإعادة الشحن.

لإعادة شحن البطارية المضمنة:

قم بتوصيل كبل USB بما يلي:

- مقبس DC 5V في مكبر الصوت.
- مقبس USB في الكمبيوتر.
- لـ يتم عرض رمز الشحن.
- لـ عند اكتمال شحن البطارية، يختفي رمز الشحن.



4 تشغيل

- أدخل جهاز USB في المأخذ USB.
- يتم عرض [USB].
- يبدأ التشغيل تلقائيًا.

تشغيل صوت من جهاز خارجي

باستخدام مكبر الصوت هذا، يمكنك الاستمتاع أيضًا بالصوت من جهاز خارجي.

- 1 اضغط على S بشكل متكرر لتحديد مصدر Aux.
- 2 قم بتوصيل كبل Aux-in الذي تم تزويدك به بـ:
 - مقبس AUX على مكبر الصوت.
 - مأخذ سماعة الرأس على جهاز خارجي.
- 3 شغل الصوت على الجهاز (راجع دليل مستخدم الجهاز).

الاستماع إلى راديو FM

ضبط محطات راديو FM

ملاحظة

- أبغ مكبر الصوت المحمول بعيدًا عن الأجهزة الإلكترونية الأخرى لتجنب تداخل ترددات الراديو.

- 1 اضغط على S بشكل متكرر لتحديد مصدر موالف FM.
- 2 اضغط باستمرار على <|> / <|> لمدة ثانيتين.
 - يقوم مكبر الصوت بضبط محطة قوية الاستقبال تلقائيًا.
- 3 كرر الخطوة 2 لضبط المزيد من محطات الراديو. لضبط محطة يدويًا:
 - اضغط على <|> / <|> بشكل متكرر حتى تجد استقبالًا أفضل.

تلميح

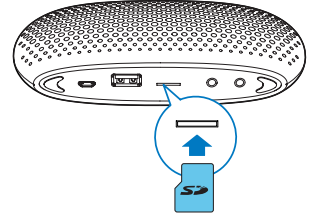
- إذا كانت إشارة محطة الراديو ضعيفة، قم بتوصيل الهوائي الذي تم تزويدك به في مقبس AUX أو استمع عبر سماعة الرأس.

التشغيل من بطاقة Micro SD

ملاحظة

- تأكد من أن بطاقة Micro SD تتضمن محتوى صوتيًا يمكن تشغيله.

- 1 اضغط على S بشكل متكرر لتحديد مصدر بطاقة Micro SD.
 - يتم عرض [SD].
- 2 أدخل بطاقة Micro SD في فتحة البطاقة.
 - يبدأ التشغيل تلقائيًا.



- لإيقاف التشغيل مؤقتًا أو لاستئنافه، اضغط على <|> / <|>.
- لتحديد ملف صوتي، اضغط على <|> / <|>.
- للبحث أثناء التشغيل، اضغط باستمرار على <|> / <|> . ثم قم بالتحريك لاستئناف التشغيل العادي.

ملاحظة

- نظرًا لاختلاف المواد وتقنيات المنتجات، لا يمكن ضمان أن كل بطاقات Micro SD ستعمل مع مكبر الصوت هذا.

تشغيل من جهاز USB

ملاحظة

- تأكد من أن جهاز تخزين USB يتضمن محتوى صوتيًا يمكن تشغيله.

تخزين محطات راديو FM تلقائيًا

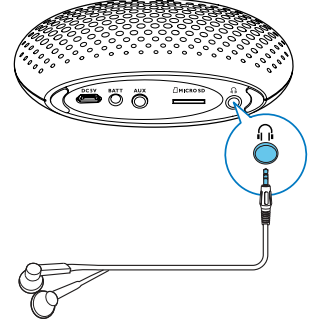
1 في وضع موالف FM، اضغط باستمرار على **II** على لثانيتين.

لـ يخزن مكبر الصوت كل محطات راديو FM بشكل تلقائي، ثم يبتأول محطة راديو معينة مسبقًا.

2 لتحديد محطة راديو معينة مسبقًا، اضغط على **II** على بشكل متكرر.

استمع عبر سماعة الرأس

قم بتوصيل سماعة رأس بمأخذ **II** على مكبر الصوت.

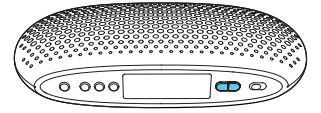


تلميح

- عندما يتم توصيل سماعة رأس مع ميكروفون، قد تسمع صوتًا من مكبر الصوت وسماعة الرأس. في هذه الحالة، جرب مكبر صوت آخر.

ضبط مستوى الصوت

أثناء التشغيل، اضغط على **+/-** لضبط مستوى الصوت.



🔊 - +

5 معلومات عن المنتج

ملاحظة

- تخضع معلومات المنتج للتغيير من دون إشعار مسبق.

المواصفات

مضخم إشارة الصوت

نسبة الإشارة إلى الضجيج	<50 ديسيبل
دخل Aux	600 ميلي فولت RMS, 22 كيلو أوم

الموالب (FM)

نطاق الضبط	108-87.5 ميجاهرتز
------------	-------------------

معلومات عامة

وحدة التزويد بالطاقة	5 فولت == 0.6 أمبير
البطارية المضمنة	بطارية الليثيوم
الأبعاد - الوحدة الأساسية (العرض × الارتفاع × العمق)	155 × 71 × 37 مم
الوزن - الوحدة الأساسية	0.2 كجم

معلومات عن إمكانية تشغيل USB

أجهزة USB المتوافقة:

- محرك أقراص محمول (USB1.1)
- مشغلات أقراص محمولة (USB1.1)
- بطاقات الذاكرة (تتطلب قارئ بطاقات إضافي للعمل مع هذه الوحدة: إن بعض قارئ USB المتعددي البطاقات قد لا تكون معتمدة).

التنسيقات المعتمدة:

- تنسيق USB أو تنسيق ملف الذاكرة FAT12, FAT16, FAT32 (حجم المقطع: 512 بت)
- معدل بت MP3 (معدل البت): 320-32 كيلوبت بالثانية ومعدل البت المتغير
- WMA v9 أو إصدار سابق
- تضمن الدليل يصل لغاية 8 مستويات كحد أقصى
- عدد الألبومات/المجلدات: بحدٍ أقصى 99
- عدد المسارات/العناوين: بحدٍ أقصى 999
- ID3 tag v2.0 أو إصدار لاحق
- اسم الملف في UTF8 Unicode (الطول الأقصى 16 بت)

التنسيقات غير المعتمدة:

- الألبومات الفارغة: الألبوم الفارغ عبارة عن ألبوم لا يحتوي على ملفات MP3/WMA. ولا يتم عرضه على الشاشة.
- يتم تخطي تنسيقات الملفات غير المعتمدة. على سبيل المثال، يتم تجاهل مستندات Word (بتنسيق .doc) أو ملفات MP3 بتنسيق .dlf. ولا يتم تشغيلها.
- ملفات الصوت AAC وWAV وPCM
- ملفات WMA المحمية بإدارة الحقوق الرقمية (DRM) (التنسيقات .wav, .m4a, .m4p, .aac, .mp4)
- ملفات WMA بتنسيق Lossless (دون فقدان البيانات)

6 استكشاف الأخطاء وإصلاحها

تحذير



- لا نقم أبدًا بإزالة غلاف الجهاز.

لكي يبقى الضمان صالحًا، لا تحاول إطلاقًا إصلاح المنتج بنفسك.

إذا واجهت مشكلة ما أثناء استخدام هذا الجهاز، تحقق من النقاط التالية قبل طلب الخدمة. إذا بقيت المشكلة بدون حل، انتقل إلى صفحة Philips على ويب (www.philips.com/support). عند الاتصال بشركة Philips، تأكد من وجود الجهاز في مكان مجاور ومن معرفة رقم الطراز والرقم التسلسلي.

لا توجد طاقة

- اشحن البطارية.

الصوت غير موجود

- ضبط مستوى الصوت.
- تأكد من تحديد مصدر الصوت الصحيح.
- افصل سماعات الرأس.

لا استجابة من مكبر الصوت

- قم بتشغيل مكبر الصوت.
- اشحن البطارية.

استقبال الصوت ضعيف

- زد المسافة بين الوحدة وجهاز التلفزيون أو جهاز VCR.
- مدد هوائي FM بالكامل.

جهاز USB غير معتمد

- جهاز USB غير متوافق مع الوحدة. حاول استخدام جهاز آخر.

يتكوّن نظامك من مواد يمكن إعادة تدويرها وإعادة استخدامها. استخدامها إذا تم تفكيكه من قِبل شركة متخصصة. يُرجى الالتزام بالأنظمة المحلية المتعلقة بالتخلص من مواد التغليف والبطاريات المستهلكة والمعدات القديمة.

ملاحظة

• تقع لوحة النوع في جهة الجهاز السفلى.



Be responsible
Respect copyrights

يشكل إجراء نسخ غير مصرح لها لمواد محمية بموجب حقوق النشر بما في ذلك برامج الكمبيوتر والملفات والبيث التلفزيوني أو الإذاعي والتسجيلات الصوتية انتهاكًا لحقوق النشر وبالتالي جرماً جنائياً. لا ينبغي استخدام هذا الجهاز لهذه الأغراض.

دليل البدء السريع

- ① إذا كانت إشارة محطة الراديو ضعيفة، قم بتوصيل الهوائي الذي تم تزويده به في مقبس AUX أو استمع إلى الراديو عبر سماعة الرأس.
- ② للحصول على تعليمات تفصيلية حول الاستخدام، يُرجى زيارة الموقع www.philips.com/support.
- ③ نظراً لاختلاف المواد وتقنيات المنتجات، لا يمكن ضمان أن كل بطاقات Micro SD ستعمل مع مكبر الصوت هذا.
- ④ قبل استخدام المنتج، احرص على قراءة كل المعلومات الخاصة بالسلامة.

قد يؤدي إجراء أي تغييرات أو تعديلات على هذا الجهاز من دون موافقة شركة WOOX Innovations إلى إبطال حق المستخدم في تشغيل الجهاز.



يتوافق هذا المنتج مع متطلبات داخل ترددات الراديو الخاصة بالمجموعة الأوروبية.



تم تصميم المنتج وتصنيعه من أجود المواد والمكونات القابلة لإعادة التدوير وإعادة الاستخدام.



عند إرفاق رمز الحماية الدولية هذه بالمنتج، فهذا يعني أن الإرشاد الأوروبي EC/96/2002 يشمل هذا المنتج.

يُرجى الاطلاع على نظام التجميع المحلي المنفصل لكل من المنتجات الإلكترونية والكهربائية.

يُرجى العمل وفق القوانين المحلية وعدم التخلص من المنتجات القديمة مع النفايات المنزلية العادية. فالتخلص من المنتج القديم بطريقة صحيحة يساعد على منع حدوث تبعات سلبية محتملة تؤثر في البيئة وصحة الإنسان.



يحتوي منتجك على بطارتين يشملهما الإرشاد الأوروبي EC/66/2006، ولا يمكن أن يتم التخلص منهما مع النفايات المنزلية العادية. يُرجى الاطلاع على القوانين المحلية المتعلقة بنظام التجميع المنفصل للبطاريات. يساعد التخلص من البطاريات بطريقة صحيحة على منع حدوث تبعات سلبية محتملة تؤثر في البيئة وصحة الإنسان.

معلومات حول البيئة

لقد تم الاستغناء عن كل التغليفات غير الضرورية. لقد حاولنا استخدام تغليف يسهل فصله إلى ثلاث مواد: ورق مقوى (صندوق)، إسفنج البوليسترين (مخفف الصدمات) والبوليثلين (الأكياس واللوحات الإسفنجية الواقية).



2014 © WOOX Innovations Limited.

All rights reserved.

Philips and the Philips' Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V. and are used by WOOX Innovations Limited under license from Koninklijke Philips N.V.

SBM130_UM_00_AR_V1.1

